



# 取扱説明書

## AC プロペラファン MU シリーズ



### はじめに

#### ■ お使いになる前に

製品の取扱いは、適切な資格を有する人が行なってください。お使いになる前に、「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

この製品は、一般的な産業機器の機器組み込み用として設計されています。その他の用途には使用しないでください。この警告を無視した結果生じた損害の補償については、当社は一切その責任を負いませんので、あらかじめご了承ください。

#### ■ 規格・CE マーキング

この製品は、UL 規格、CSA 規格の認証を取得し、EN 規格にもとづいて CE マーキング (EMC 指令) を実施しています。

#### ● 認定規格

認定規格	認定機関
UL 507	UL File No. E58377
CSA C22.2 No.113	CSA
EN 60950-1	VDE
電気用品安全法	JET 0018-91002-001
	JET 0018-91002-002
	JET 0018-91002-003

#### ● MU825L-13、MU1025L-11

UL 規格、CSA 規格、および EN 規格認証品ではありません。

#### ● MU825S-43、MU925M-41、MU1025S-41、MU1225M-41

MU1238 (単相 200V) タイプ、MU1428S-41

CSA 規格認証品ではありません。

#### ● MU825 タイプ

JET 認証品ではありません。

#### ● 設置条件 (EN 規格)

過電圧カテゴリー II、汚損度 2、クラス I 機器

過電圧カテゴリー III の電源に接続するときは、絶縁トランスから給電してください。

#### ■ 有害物質

RoHS (EU 指令 2002/95/EC 27Jan.2003) 適合

\* MU1238 (品名末尾 2B) タイプは、RoHS 適合品ではありません。

### 安全上のご注意

ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、お客様や他の人々への危害や損傷を未然に防止するためのものです。内容をよく理解してから製品をお使いください。

警告	この警告事項に反した取り扱いをすると、死亡または重傷を負う場合がある内容を示しています。
注意	この注意事項に反した取り扱いをすると、傷害を負うまたは物的損害が発生する場合がある内容を示しています。
重要	製品を正しくお使いいただくために、お客様に必ず守っていただきたい事項を本文中の関連する取り扱い項目に記載しています。

### 警告

お買い上げいただきありがとうございます。  
この取扱説明書には、製品の取り扱いかたや安全上の注意事項を示しています。

- 取扱説明書をよくお読みになり、製品を安全にお使いください。
- お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

- 爆発性雰囲気、引火性ガスの雰囲気、腐食性の雰囲気、水のかかる場所、可燃物のそばでは使用しないでください。火災・けがの原因になります。
- 設置、接続、運転・操作、点検・故障診断の作業は、適切な資格を有する人が行なってください。火災・けがの原因になります。
- 通電状態で移動、設置、接続、点検の作業をしないでください。電源を切ってから作業してください。感電の原因になります。
- ファンはクラス I 機器のみに使用してください。感電の原因になります。
- ファンは筐体内に設置してください。けがの原因になります。
- 設置するときは、ファンに手が触れないようにするか、接地してください。感電の原因になります。
- 電源入力電圧は、定格範囲を必ず守ってください。火災の原因になります。
- 接続図にもとづき、確実に接続してください。火災の原因になります。
- ケーブルを無理に曲げたり、引っ張ったり、はさみ込まないでください。火災の原因になります。
- 停電したときは、電源を切ってください。停電復旧時にファンが突然起動して、けが・装置破損の原因になります。
- ファンを分解・改造しないでください。けがの原因になります。内部の点検や修理は、お買い上げになった支店または営業所に連絡してください。

### 注意

- ファンの仕様値を超えて使用しないでください。けが・装置破損の原因になります。
- ファンの開口部に指や物を入れないでください。けがの原因になります。
- 運転中および停止後しばらくの間は、モーター部に触れないでください。モーター部の表面が高温のため、やけどの原因になります。
- ファンの回転部 (羽根) やリード線を持たないでください。けがの原因になります。
- ファンの周囲に、可燃物を置かないでください。火災・やけどの原因になります。
- ファンの周囲に、通風を妨げる障害物を置かないでください。装置破損の原因になります。
- 運転中は回転部 (羽根) に触れないでください。けがの原因になります。オプションのフィンガーガードなどを使って保護してください。
- 異常が発生したときは、ただちに運転を停止して、電源を切ってください。火災・けがの原因になります。
- ファンは、正常な運転状態でもモーター部の表面温度が 70 °C を超えることがあります。運転中のファンに接近できるときは、図の警告ラベルをはっきり見える位置に貼ってください。やけどの原因になります。
- ファンを廃棄するときは、できるだけ分解し、産業廃棄物として処理してください。



警告ラベル

## 準備

### ■ 製品の確認

この取扱説明書は、次の製品を対象としています。  
製品名は、製品に記載されている品名で確認してください。

2 端子 タイプ	MU925S-11	MU925S-21	MU925S-41
	MU925S-51	MU925M-11	MU925M-21
	MU925M-41	MU925M-51	MU1025S-11
	MU1025S-41	MU1025S-51	MU1025L-11
	MU1225S-11	MU1225S-21	MU1225S-41
	MU1225S-51	MU1225M-11	MU1225M-21
	MU1225M-41	MU1225M-51	MU1238A-11B
	MU1238A-21B	MU1238A-41B	MU1238A-51B
	MU1238B-11B	MU1238B-21B	MU1238B-41B
	MU1238B-51B	MU1238L-11B	MU1238L-21B
	MU1238L-41B	MU1238L-51B	MU1428S-11
MU1428S-41	MU1428S-51		
リード線 タイプ	MU825S-13	MU825S-23	MU825S-43
	MU825S-53	MU825L-13	
3 端子 タイプ	MU1238A-12B	MU1238A-22B	MU1238A-42B
	MU1238A-52B	MU1238B-12B	MU1238B-22B
	MU1238B-42B	MU1238B-52B	MU1238L-12B
	MU1238L-22B	MU1238L-42B	MU1238L-52B

## 設置

### ■ 設置場所

- ファンは機器組み込み用に設計、製造されています。  
風通しがよく、点検が容易な次のような場所に設置してください。  
● 屋内に設置された筐体内(換気口を設けてください)  
● 使用周囲温度 -30~+60℃(凍結しないこと)  
● 使用周囲湿度 85%以下(結露しないこと)  
● 爆発性雰囲気、有害なガス(硫化ガスなど)、および液体のないところ  
● 直射日光が当たらないところ  
● 塵埃や鉄粉などの少ないところ  
● 水(雨や水滴)、油(油滴)、およびその他の液体がかからないところ  
● 塩分の少ないところ  
● 連続的な振動や過度の衝撃が加わらないところ  
● 放射線物質や磁場がなく、真空でないところ  
● 電磁ノイズ(溶接機、動力機器など)が少ないところ  
スイッチング回路や高周波電源の近くで使用すると、電磁ノイズ(伝導ノイズ、放射ノイズ)の影響で、誘導電流がファンの内部に流れる場合があります。誘導電流が流れるとファンの軸受けに電食が発生し、異常音や寿命低下の原因になります。電磁ノイズの影響がない環境で使用してください。

### ■ 設置方法

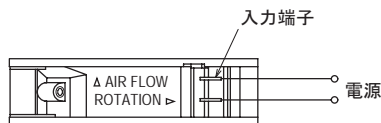
- ファンは耐振動性にすぐれ、熱伝導効果が高い平滑な金属板に設置してください。使用する機器に取付穴をあけ、ねじ(付属していません)でファンを固定してください。

品名			ねじサイズ	締付トルク
MU825	MU1025	MU1225	M4	0.6 N·m
MU1238	MU1428			
MU925			M3	0.4 N·m

- 風の方向と回転方向は、ファンフレーム側面の ▲ AIR FLOW ROTATION ▶ の表示をご覧ください。▲ 印の方向が吹き出し側です。反対側が吸い込み側です。▶ 印の方向が回転方向です。

## 接続

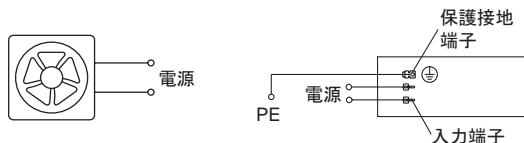
### ● 2 端子タイプ



端子タイプを接続するときは、オプション(別売)のプラグコードを使用してください。

- 重要** プラグコードを使用しないときは、端子部分を確実に絶縁してください。

### ● リード線タイプ(MU825) ● 3 端子タイプ



保護接地用のねじ穴(M4 P0.7)がある製品を接地するときは、ねじサイズ M4 長さ 8 mm のねじを使用してください。

- 重要** 8 mm を超える長さのねじを使用すると、羽根にあたるおそれがあります。

## 拘束時の焼損保護

ファンは、インピーダンスプロテクトにより、拘束時の焼損から保護されています。

- この取扱説明書の一部または全部を無断で転載、複製することは、禁止されています。
- 取扱説明書に記載されている情報、回路、機器、および装置の利用に関して産業財産権上の問題が生じても、当社は一切の責任を負いません。
- 製品の性能、仕様および外観は改良のため予告なく変更することがありますのでご了承ください。
- 取扱説明書には正確な情報を記載するよう努めていますが、万一ご不審な点や誤り、記載もれなどにお気づきの点がありましたら、最寄りのお客様ご相談センターまでご連絡ください。
- **Orientalmotor** と **ORIX** は、日本その他の国におけるオリエンタルモーター株式会社の登録商標または商標です。

© Copyright ORIENTAL MOTOR CO., LTD. 2011

## オリエンタルモーター株式会社

<http://www.orientalmotor.co.jp/>

- 製品についてのご質問、ご相談はお客様ご相談センターへお問い合わせください。フリーコール(無料)です。携帯電話・PHSからもご利用が可能です。

受付時間 平日 8:00~20:00  
土曜日 9:00~17:30

東京 TEL 0120-925-410 FAX 0120-925-601  
名古屋 TEL 0120-925-420 FAX 0120-925-602  
大阪 TEL 0120-925-430 FAX 0120-925-603

## OPERATING MANUAL

### AC Axial Flow Fans **MU Series**







### Introduction

#### ■ Before using the fan

Only qualified personnel should work with the product. Use the product correctly after thoroughly reading the section "Safety precautions."  
 The product described in this manual has been designed and manufactured for use in general industrial machinery, and must not be used for any other purpose. Oriental Motor Co., Ltd. is not responsible for any damage caused through failure to observe this warning.

#### ■ Standard and CE Marking

The product is recognized by UL and certified by CSA and VDE. The CE mark (Low Voltage Directive) is affixed to the product.

#### ● Standards

Standards	Certification body
UL 507	UL File No. E58377
CSA C22.2 No.113	CSA
EN 60950-1	VDE
Electrical appliance and material safety law	0018-91002-001 0018-91002-002 0018-91002-003

- **MU1025L-11** and **MU825L-13** are not recognized by UL and not certified by CSA and VDE.
- **MU1428S-41**, **MU1225M-41**, **MU1025S-41**, **MU925M-41**, **MU825S-43** and **MU1238** single phase 200 V type are not certified by CSA.
- **MU825** type is not certified by JET.

#### ● Installation conditions (For EN Standards)



Overvoltage category II, Pollution degree 2, Class I equipment  
 When connecting to a power supply of overvoltage category III, supply power via the insulation transformer.

#### ■ Hazardous substances

RoHS (Directive 2002/95/EC 27Jan.2003) compliant  
 \* The **MU1238** (" -2B " at the end of the product name) type does not conform to RoHS compliant.

### Safety precautions

The precautions described below are intended to prevent danger or injury to the user and other personnel through safe, correct use of the product. Use the product only after carefully reading and fully understanding these instructions.

 <b>Warning</b>	Handling the product without observing the instructions that accompany a "Warning" symbol may result in serious injury or death.
 <b>Caution</b>	Handling the product without observing the instructions that accompany a "Caution" symbol may result in injury or property damage.
<b>Note</b>	The items under this heading contain important handling instructions that the user should observe to ensure safe use of the product.

 **Warning**

- Do not use the product in explosive or corrosive environments, in the presence of flammable gases, locations subjected to splashing water, or near combustibles. Doing so may result in fire, electric shock or injury.

Thank you for purchasing an Oriental Motor product. This Operating Manual describes product handling procedures and safety precautions.

- Please read it thoroughly to ensure safe operation.
- Always keep the manual where it is readily available.

- Assign qualified personnel the task of installing, wiring, operating/controlling, inspecting and troubleshooting the product. Failure to do so may result in fire, electric shock or injury.
- Do not transport, install the product, perform connections or inspections when the power is on.  
 Always turn the power off before carrying out these operations. Failure to do so may result in electric shock.
- To prevent the risk of electric shock, use the fan for class I equipment only.  
 Lüfter zur Verwendung in Geräten der Schutzklasse I.
- Install the fan in an enclosure in order to prevent electric shock or injury.
- Install the fan so as to avoid contact with hands, or ground it to prevent the risk of electric shock.  
 Die Gehäuse der Lüfter sind mit einer Schraube und Zahnscheibe sicher mit dem geerdeten Gehäuse des Gerätes zu verbinden.
- Keep the input-power voltage within the specified range to avoid fire and electric shock.
- Connect the cables securely according to the wiring diagram in order to prevent fire and electric shock.
- Do not forcibly bend, pull or pinch the cable. Doing so may fire and electric shock.
- Turn off the power in the event of a power failure, or the fan will suddenly start when the power is restored and may cause injury or damage to equipment.
- Do not disassemble or modify the fan. This may cause electric shock or injury. Refer all such internal inspections and repairs to the branch or sales office from which you purchased the product.

 **Caution**

- Do not use the fan beyond its specifications, or electric shock, injury or damage to equipment may result.
- Keep your fingers and objects out of the openings in the fan. This may cause injury.
- Do not touch the motor during operation or immediately after stopping. The surface is hot and may cause a skin burn(s).
- Do not hold the rotating parts (blades) of the fan or lead wire. This may cause injury.
- Keep the area around the fan free of combustible materials in order to prevent fire or a skin burn(s).
- To prevent the risk of damage to equipment, leave nothing around the fan that would obstruct ventilation.
- Do not touch the rotating parts (blades) when the fan is in operation. This may cause injury. The use of the optional fingerguard is recommended to ensure protection.  
 Wegen der Verletzungsgefahr dürfen die Lüfterflügel bei Ventilatorbetrieb nicht berührt werden. Der Gebrauch des als Sonderzubehör erhältlichen Fingerschutzes ist empfehlenswert, um erhöhte Sicherheit zu gewährleisten.
- When an abnormality is noted, stop the operation immediately, or fire, electric shock or injury may occur.
- The motor's surface temperature may exceed 70 °C (158 °F), even under normal operating conditions. If a fan is accessible during operation, post the warning label shown in the figure in a conspicuous position to prevent the risk of skin burn(s).
- To dispose of the fan, disassemble it into parts and components as much as possible and dispose of individual parts/components as industrial waste.



## Preparation

### ■ Checking the product

This OPERATING MANUAL is applicable to the following products. To verify that the unit you've purchased is the correct one, check the model number shown on the identification plate.

2-terminal type	MU925S-11	MU925S-21	MU925S-41
	MU925S-51	MU925M-11	MU925M-21
	MU925M-41	MU925M-51	MU1025S-11
	MU1025S-41	MU1025S-51	MU1025L-11
	MU1225S-11	MU1225S-21	MU1225S-41
	MU1225S-51	MU1225M-11	MU1225M-21
	MU1225M-41	MU1225M-51	MU1238A-11B
	MU1238A-21B	MU1238A-41B	MU1238A-51B
	MU1238B-11B	MU1238B-21B	MU1238B-41B
	MU1238B-51B	MU1238L-11B	MU1238L-21B
MU1238L-41B	MU1238L-51B	MU1428S-11	
MU1428S-41	MU1428S-51		
Lead wire type	MU825S-13	MU825S-23	MU825S-43
	MU825S-53	MU825L-13	
3-terminal type	MU1238A-12B	MU1238A-22B	MU1238A-42B
	MU1238A-52B	MU1238B-12B	MU1238B-22B
	MU1238B-42B	MU1238B-52B	MU1238L-12B
	MU1238L-22B	MU1238L-42B	MU1238L-52B

## Installation

### ■ Location for installation

The fan is designed and manufactured for installation in equipment. Install it in a well-ventilated location that provides easy access for inspection. The location must also satisfy the following conditions:

- Inside an enclosure that is installed indoors (provide vent holes)
- Operating ambient temperature  
-30 to +60 °C (-22 to +140 °F) (non-freezing)
- Operating ambient humidity 85% or less (non-condensing)
- Area that is free of explosive atmosphere or toxic gas (such as sulfuric gas) or liquid
- Area not exposed to direct sun
- Area free of excessive amount of dust, iron particles or the like
- Area not subject to splashing water (rains, water droplets), oil (oil droplets) or other liquids
- Area free of excessive salt
- Area not subject to continuous vibration or excessive shocks
- Area free of radioactive materials, magnetic fields or vacuum
- Area free of excessive electromagnetic noise (from welders, power machinery, etc.)

When using near a switching circuit or high-frequency power supply, the induced current may flow inside the fan due to electromagnetic noise (conductive noise, radiative noise). If the induced current flows, the electric corrosion is caused in the bearings of the fan. As a result, it may generate the noise or shorten the service life of the products. Use the fan in the environment that the electromagnetic noise does not cause.

### ■ How to install the fan

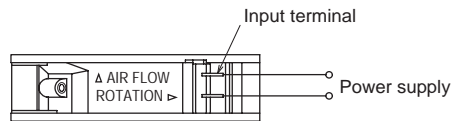
- Install the fan onto an appropriate flat metal plate having excellent vibration resistance and heat conductivity.
- Drill holes on the mounting plate and fix the fan on the plate using screws (not supplied).

Model	Screw size	Tightening torque
MU825 MU1025	M4	0.6 N·m (5.3 lb-in)
MU1225 MU1238		
MU1428		
MU925	M3	0.4 N·m (3.5 lb-in)

- For air orientation and rotational direction, see the ▲ AIRFLOW and ROTATION ► indications shown on the fan's side frame. The direction shown by the ▲ mark indicates the outlet, while the inlet is in the opposite direction. The direction shown by the ► mark indicates the direction of rotation.

## Connection

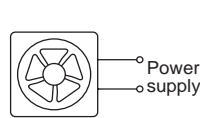
- 2-terminal type



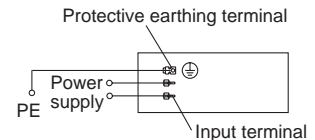
Use an optional plug code (sold separately) for the terminal fan.

**Note** If the plug code is not used, be sure to properly insulate the terminal.

- Lead wire type (MU825)



- 3-terminal type



When grounding fans with the screw hole (M4, P0.7) for the protective earth, use the M4 screw 8 mm long.

**Note** To use screws longer than 8 mm length may cause damage to the fan blades.

## Overheat protection

Impedance protection means the fan will not burn out in the event of a lockup.

- Unauthorized reproduction or copying of all or part of this manual is prohibited.
- Oriental Motor shall not be liable whatsoever for any problems relating to industrial property rights arising from use of any information, circuit, equipment or device provided or referenced in this manual.
- Characteristics, specifications and dimensions are subject to change without notice.
- While we make every effort to offer accurate information in the manual, we welcome your input. Should you find unclear descriptions, errors or omissions, please contact the nearest office.
- **Orientalmotor** and **ORIX** are registered trademarks or trademarks of Oriental Motor Co., Ltd., in Japan and other countries.

© Copyright ORIENTAL MOTOR CO., LTD. 2011

- Please contact your nearest Oriental Motor office for further information.

ORIENTAL MOTOR U.S.A. CORP.  
Technical Support Tel:(800)468-3982  
8:30 A.M. to 5:00 P.M., P.S.T. (M-F)  
7:30 A.M. to 5:00 P.M., C.S.T. (M-F)  
E-mail: techsupport@orientalmotor.com  
www.orientalmotor.com

ORIENTAL MOTOR (EUROPA) GmbH

Headquarters and Düsseldorf Office Tel:0211-52067-00  
Munich Office Tel:089-3181225-00  
Hamburg Office Tel:040-76910443

Fax:0211-52067-099  
Fax:089-3181225-25  
Fax:040-76910445

ORIENTAL MOTOR (UK) LTD.

Tel:01256-347090 Fax:01256-347099

ORIENTAL MOTOR (FRANCE) SARL

Tel:01 47 86 97 50 Fax:01 47 82 45 16

ORIENTAL MOTOR ITALIA s.r.l.

Tel:02-93906346 Fax:02-93906348

SHANGHAI ORIENTAL MOTOR CO.,LTD.

Tel:400-820-6516 Fax:021-6278-0269

SINGAPORE ORIENTAL MOTOR PTE LTD

Tel:+65-6745-7344 Fax:+65-6745-9405

TAIWAN ORIENTAL MOTOR CO.,LTD.

Tel:(02)8228-0707 Fax:(02)8228-0708

ORIENTAL MOTOR (MALAYSIA) SDN. BHD.

Tel:(03)22875778 Fax:(03)22875528

ORIENTAL MOTOR (THAILAND) CO.,LTD.

Tel:+66-2-251-1871 Fax:+66-2-251-1872

INA ORIENTAL MOTOR CO.,LTD.

KOREA  
Tel:080-777-2042 Fax:02-2026-5495

ORIENTAL MOTOR CO.,LTD.

Headquarters Tokyo, Japan  
Tel:03-6744-0361 Fax:03-5826-2576